

**القواعد المنظمة لعملية تقديم الخدمات الصحية و/ أو التسهيلات وفقاً للفقرة 504 للتلاميذ بالمدارس العامة لمدينة نيويورك
للعام الدراسي 2010-2009**

إلى جميع السادة الآباء، والأطباء، ومقدمي الخدمات الصحية:

إن إدارة التعليم لمدينة نيويورك، ومكتب الصحة المدرسية التابع لإدارة الصحة البدنية والصحة العقلية بمدينة نيويورك يعملان سوياً للتأكد من أن جميع التلاميذ من ذوي الاحتياجات الخاصة يحصلون على الخدمات اللازمة لكي يتسنى لهم المشاركة الكاملة في البيئة التعليمية. لهذا الغرض، يتعين على الآباء ومقدمي الرعاية الصحية استخدام الاستمارات المرفقة لجميع الطلبات المتعلقة بالخدمات الصحية المباشرة المقدمة بالمدرسة، و/ أو التسهيلات وفقاً للفقرة 504 من قانون إعادة التأهيل (Rehabilitation Act) لعام 1973. لا بد من إعادة هذه الاستمارات إلى مدرسة الطفل للنظر فيها. سوف يتطلب الأمر تقديم استمارة طلب وتصريح جديدة لكل عام دراسي إذا استمرت حاجة الطفل للخدمات المطلوبة بالمدرسة. ينبغي إتباع القواعد المنظمة التالية لغرض تسهيل عملية مراجعة الاستمارات المستكملة ولتقديم الخدمات العلاجية المناسبة:

- ينبغي أن يكون الطبيب أو مقدم الرعاية الصحية الذي استكمل تعبئة الاستمارة هو نفسه الشخص الذي سيقوم بالإشراف فعلياً على الحالة التي استندت طلب الخدمات.
 - يتعين تقديم رقم رخصة الطبيب المعتمدة من ولاية نيويورك أو ولاية نيوجرسي أو ولاية كونيتيكت. إذا قام طبيب تحت التمرين ليس لديه رقم رخصة باستكمال الاستمارة، فلا بد من توقيعها بواسطة طبيب مشرف (مثل الطبيب المناوب) ولا بد أن تتضمن رقم رخصة الطبيب المشرف.
 - ينبغي أن يكون الطلب محدداً ومكتوباً بخط واضح ومقروء لكي يكون مفهوماً بالكامل من قبل الممرض(ة)، وبحيث يمكن تنفيذه بطريقة طبية مسؤولة.
 - يتعين الإقتصار على طلب الخدمات التي لا بد من تقديمها أثناء اليوم الدراسي (على سبيل المثال، إذا كان يمكن إعطاء الدواء للطفل قبل اليوم الدراسي أو بعده، فلا يجب طلب إعطاؤه في المدرسة).
 - لن يتم تقديم خدمة إعطاء أدوية الطب البديل.
 - نرجو ملاحظة أن الأدوية تُخزن عادة في خزانة مغلقة في غرفة معينة (مثل الغرفة الطبية) إلا إذا كان مصرحاً للطفل من قبلك بحمل الأدوية معه في المدرسة.
 - يتعين على الآباء، والأطباء، وطاقم المدرسة، والتلاميذ أن يعملوا معاً على تشجيع كل طفل على أن يكون معتمداً على نفسه بقدر الإمكان. إذا كان الطفل قادراً على تناول الدواء بنفسه، فيتعين على الوالدة(ة) التوقيع بالحرف الأول من اسمه الأول والأخير في المكان المناسب على ظهر استمارة إعطاء الدواء. ينبغي إرشاد معظم التلاميذ في المرحلة الإعدادية والثانوية لتناول الدواء بأنفسهم (مثل التعرف على ما يلي: أن الدواء هو الدواء الصحيح؛ الغرض من تناول هذا الدواء؛ الجرعة أو الكمية الصحيحة لتناول الدواء؛ متى تكون الحاجة لتناول الدواء أثناء اليوم الدراسي؛ ومعرفة ماذا يمكن أن يحدث إذا لم يتم تناول الدواء). سوف يُسمح لهؤلاء التلاميذ بحمل وتناول فقط تلك الأدوية الضرورية خلال اليوم الدراسي والتي لا تحتاج إلى إشراف، غير أنه لا يسمح أبداً للتلاميذ بحمل المواد المراقبة.
- نرجو أن يتذكر الآباء إرفاق صورة فوتوغرافية صغيرة لطفلهم بالركن الأيسر في أعلى استمارة إعطاء الدواء حتى تستخدم في تحديد هويته.

هناك أربعة أنواع من استمارات الطلب والتصريح:

- استمارة إعطاء الدواء – يجب تعبئتها فقط للطلبات التي تتضمن إعطاء الدواء للتلاميذ. في حالات الربو، يمكن لمقدمي الخدمات إرفاق خطة التعامل مع الربو مع استمارة إعطاء الدواء. استخدام البخاخات (Nebulizer) في الرحلات المدرسية قد يكون مزعجاً؛ نرجو مراعاة وصف جهاز الاستنشاق (Inhaler) أو أنبوب تلقي الدواء (Spacer) كلما أمكن ذلك.
- توفير معالجة موصوفة طبيياً (غير إعطاء الدواء) – يجب تعبئة هذه الاستمارة عند طلب القيام بإجراءات طبية خاصة مثل قثطرة المثانة، والمسح الوضعي، والمص الرغامي، والإطعام عن طريق أنبوب موصل بالمعدة، الخ. هذه الاستمارة تستخدم لجميع المعالجات التي تحتاج إلى طاقم تريض مدرب.
- استمارة إعطاء دواء السكري: يتعين تكملتها للتلاميذ الذين يعانون من مرض السكري والذين يحتاجون إلى أي من الأمور التالية: مراقبة مستوى سكر الدم، المعالجة بالأنسولين و/ أو الكلوكيجون.
- طلب تسهيلات وفقاً للفقرة 504 – يتعين استخدام هذه الاستمارة عند طلب خدمات خاصة مثل مبنى خال من العوائق، واستخدام المصعد، وتعديل الامتحانات، الخ. لا ينبغي استخدام هذه الاستمارة لطلب الخدمات ذات الصلة مثل العلاج الوظيفي، والعلاج الطبيعي، وعلاج عيوب النطق واللغة، والتوجيه الإرشادي، الخ. حيث أنه يتم التعامل مع هذه الخدمات وتقديمها من خلال برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بالتلميذ.

رجاءً الاتصال بمدرسة طفلكم إذا كانت لديكم أية استفسارات. نشكركم على تعاونكم.